

### 5. PRÓLOGO

### 7. TRES AÑOS VIVIENDO ENTRE FELINOS

### 9. CUADERNO DE CAMPO

25. PANTHERA

### 27. FELINOS, SU FUTURO ESTÁ EN NUESTRAS MANOS

28. MAPA

30. JAGUAR

58. LEÓN

90. TIGRE

122. PUMA

150. GUEPARDO

178. LEOPARDO

210. PANTERA DE LAS NIEVES

236. LINCE

263. WWF, MEDIO SIGLO DEFENDIENDO A LOS FELINOS

266. MECENAS, BIO Y AGRADECIMIENTOS

268. MAKING-OF

272. ÍNDICE FOTOGRÁFICO DE ESPECIES

### ANDONI Y UNAI SON SAN

Eran dos leones jóvenes. Jumanda observó las huellas en la arena y lo dijo con la naturalidad de quien ha visto mil veces el rastro de felinos en el gran desierto del Kalahari en Botsuana. "Son dos leones macho y van hacia el poblado", añadió. Para Jumanda, el Kalahari no era un desierto, era su hogar. Por eso nunca llevaba mapas y se orientaba con los árboles o los nidos de los pájaros tejedores.

Su amor por la naturaleza destilaba verdad porque nacía de las entrañas: a los niños san les enseñan a cazar con flechas sin punta para transmitirles primero respeto hacia el animal. Solo cuando demuestran ser cazadores responsables les entregan un carcaj y una flecha con la punta envenenada. Esa primera saeta es el regalo más valioso que un padre san puede hacer a su hijo.

Al llegar al poblado donde se dirigían las huellas, nos recibió una mujer delgada frente a varias chozas y un corral de cabras. Se llamaba Mokwari y tenía cinco hijos. Ante nuestra preocupación por la presencia de leones, respondió con calma. Explicó que aquella noche los perros habían ladrado mucho y por la mañana había desaparecido un burro pequeño. Mokwari estaba enfadada por la pérdida, pero se sorprendió cuando le pregunté si tenía miedo.

- ¿Miedo? Nosotros y los leones hemos vivido aquí durante muchos años; sé que ellos están ahí y ellos saben que estoy aquí. Es nuestra elección, eso es todo.

El pueblo san, uno de los más antiguos del mundo, tiene una relación estrecha con la naturaleza. Durante siglos, la fauna ha formado parte central de su supervivencia. En 20 años como periodista en África, no he visto jamás una conexión tan profunda como la de los san con el ecosistema que les rodea.

Andoni Canela lleva décadas fotografiando ese mundo natural que languidece a causa de la acción del hombre. Sus trabajos rezuman pasión por la naturaleza. Constancia también. En los últimos tres años, acompañado de su hijo Unai, Andoni ha seguido a las grandes pantheras del mundo con paciencia y tesón: acampando en la montaña durante semanas, cruzando la sabana o atravesando selvas impenetrables. Para mostrar la belleza de los últimos felinos de la tierra y para lanzar un grito responsable, comprometido y enfocado: todos debemos proteger a nuestros felinos.

El proyecto "Panteras" es un viaje a la esencia de la naturaleza, un paseo por los peligros que acechan a la fauna salvaje y una mirada transparente sobre algunos de los animales más bellos del planeta. A lo largo de mi vida, he coincidido con decenas de fotógrafos, quizás cientos. No he visto jamás una conexión tan profunda y respetuosa como la de Andoni con la naturaleza que le rodea.

Andoni y Unai son san.

Xavier Aldekoa Periodista y escritor

### **PANTHERA**

El término "pantera" procede del latín panthēra y, antes, del griego pánthēr. Su traducción literal es "gato salvaje". Muchos lingüistas consideran que ambas palabras provenían del vocablo sánscrito pundarīka, que quiere decir tigre. Panthera es también un género taxonómico dentro de la familia Felidae, que incluye cinco especies: león, tigre, jaguar, leopardo y pantera de las nieves.

Popularmente, una pantera negra es un jaguar o un leopardo con un pelaje muy oscuro a causa del melanismo. La pantera de las nieves, también conocida como leopardo de las nieves o irbis, es una especie de gran felino que vive en las montañas de Asia central. En varios países americanos se denomina pantera al puma, tal como ocurre con la pantera de Florida. En muchos lugares donde viven estos animales, pantera se usa como sinónimo de "gran felino".

### TRES AÑOS VIVIENDO ENTRE FELINOS

Una tarde de otoño en la Patagonia, mientras caminaba entre montañas junto a mi hijo Unai, nació la idea del proyecto "Panteras". Fue justo después de que viéramos cómo un puma desaparecía en el horizonte. Con esa visión y el viento frío en el rostro, empecé a darle vueltas a una idea: salir en busca de todos los grandes felinos del planeta.

Poco a poco, el reto fue tomando cuerpo. Los grandes felinos se iban a convertir en el foco principal de mi trabajo. Seleccioné a los cinco del género *Panthera*—jaguar, leopardo, tigre, león y pantera de las nieves—, a dos félidos de gran tamaño —puma y guepardo—, y al mayor felino de la Península Ibérica, el lince ibérico. El plan era apasionante, pero me imponía un gran respeto. No son nada fáciles estos gatos salvajes. Hice un cálculo aproximado de tiempo. Con dedicación total, necesitaría unos tres o cuatro años y mucha paciencia.

El proyecto tiene varias partes. Empezó con una serie de reportajes publicados en *National Geographic y La Vanguardia* a los que siguió este libro que reúne gran parte de las historias y fotos del periplo. La última pieza será la película documental que se estrenará próximamente en cines.

Unai ha sido mi compañero de viaje durante este tiempo. Cuando empezamos, era un niño de doce años y no me llegaba al hombro. Ahora, ya adolescente, tiene dieciséis y es más alto que yo. Hemos pasado miles de horas juntos en desiertos, selvas tropicales, montañas, sabanas, estepas y bosques de todo tipo. Hemos seguido las huellas de los felinos a lo largo de cuatro continentes. Hemos disfrutado y también sufrido, conservando intacta la ilusión de aquella primera vez que vimos a ese puma patagónico. En el camino hemos hecho muchos amigos entre los pueblos que conviven con estos felinos y con quienes los protegen y estudian. Con todos hemos compartido nuestra pasión, aprendiendo a través de sus experiencias sobre los animales y sobre la vida misma.

Cuando te planteas escribir un libro das vueltas y más vueltas sobre el concepto de la obra, sobre su razón de ser, lo que quieres explicar y cómo lo quieres presentar. Lo normal sería comenzar con lo más importante, la frágil situación de los grandes felinos. Pero, en esta ocasión, antes de pasar al contenido principal del libro, me he permitido hacer algo diferente. Para que podáis adentraros en nuestro día a día y descubrir alqunos apuntes más íntimos, os presento el cuaderno de campo de Unai.

Andoni Canela



### [CHEETAH | permany x Surbertus

@ VULNERMALE

body length 9 105-140cm TALE: 60-89 cm 0 108-152cm

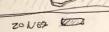
Height: 67-89 cm WEIGHT 21-51mg 29-64mg

the cheutah is the sole spicial in the game Princyx. With 145 closest living velocking the know and Jaquarwari.

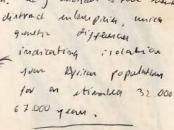


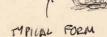
15 - 19'3 in

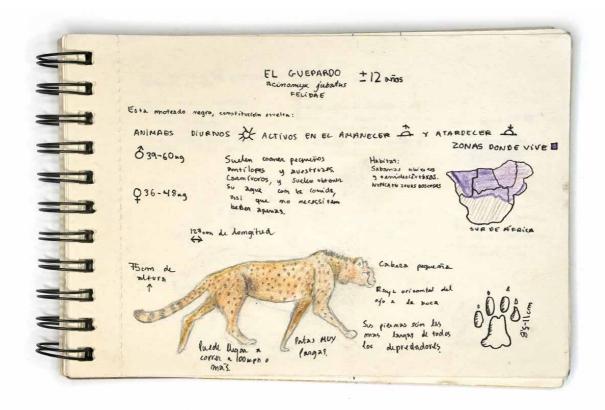
1+5 put of the Vana dirage, with drivinged award 6'7 million years ago the alder to checkats family are 3-315 millia your ald form roveren and Eas Africa.



Diricen un aux byran scherficis Facus are comently described. The Msiche checken. A jo wahren is the neck

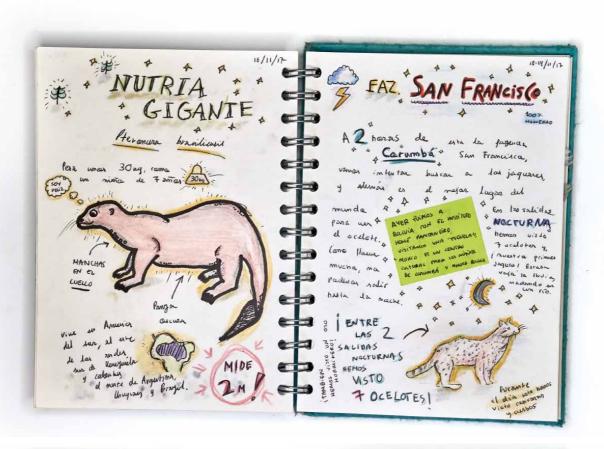














# EL JAGUAR

#### PERFII

El jaguar es el felino más grande de América y el único representante actual del género *Panthera* en el continente. Posee proporcionalmente el mayor cráneo de todos los felinos. Los machos adultos alcanzan hasta 150 kilos. Sus mandíbulas son extremadamente fuertes, con una mordida tal que son capaces de romper el cráneo de un caimán adulto de un solo mordisco.

### DISTRIBUCIÓN

Su distribución abarca desde el sur de Estados Unidos hasta el norte de Argentina. Se encuentra en casi todos los países de América Central y Suramérica, excepto en Uruguay y El Salvador. Su hábitat preferido son las selvas tropicales, los ríos y los humedales. También vive en sabanas, bosques secos y montañas. En Los Andes se han visto por encima de los 3.500 metros de altura. Al norte de México y al sur de Estados Unidos sobreviven unos pocos ejemplares en un entorno muy seco y desarbolado, en el que los jaguares se refugian en profundos barrancos fluviales.

### **PRESAS**

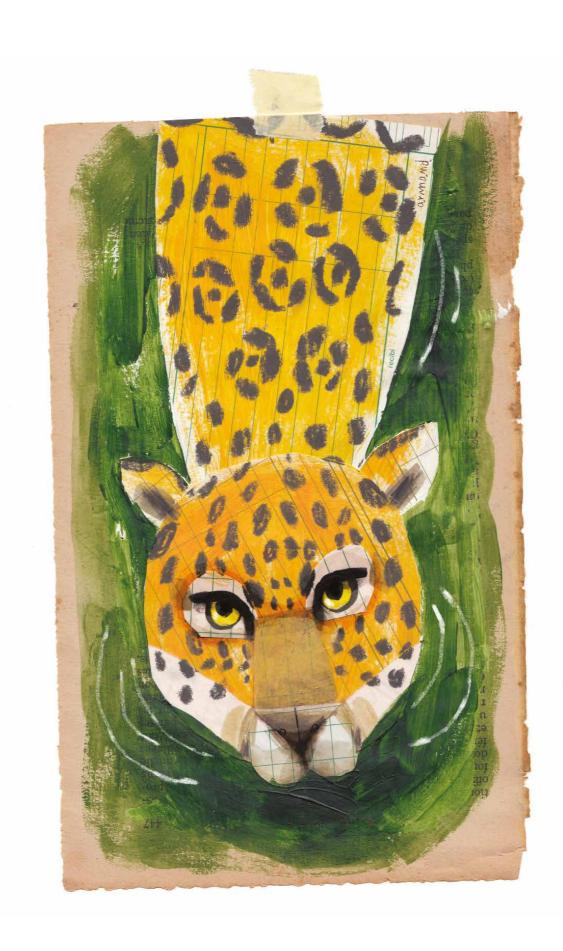
El jaguar puede cazar prácticamente de todo, y vaya si lo hace. Sus presas favoritas, sin embargo, varían según el lugar donde viva. En el Pantanal se inclina por el caimán, el capibara y el ciervo de los pantanos. Normalmente, utiliza la técnica del acecho: espera a tener a sus presas a una distancia conveniente para lanzar el ataque. A veces, aguarda inmóvil durante horas hasta que la presa se acerca.

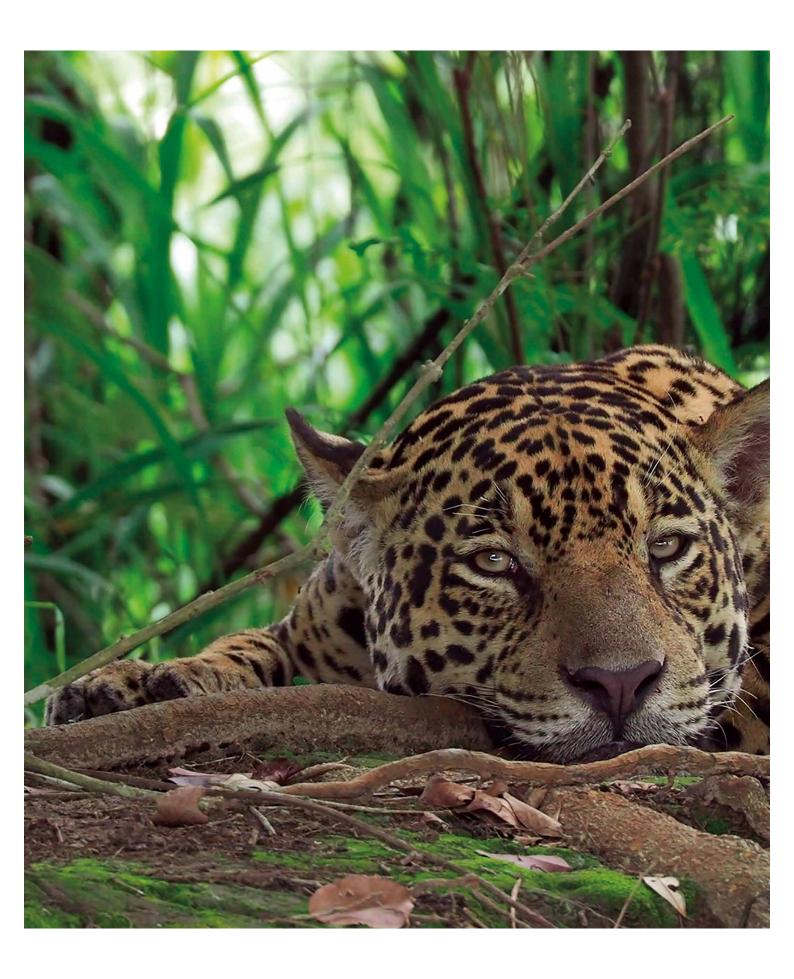
### **ESTATUS**

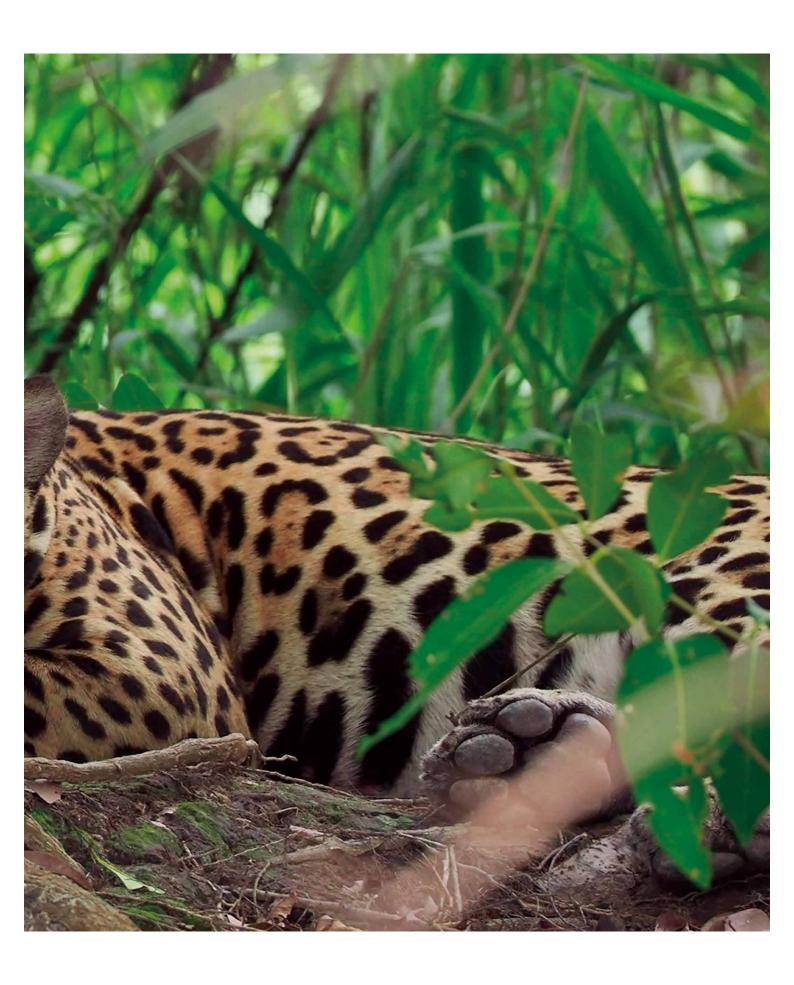
Su población se calcula entre unos 14.000 y 16.000 jaguares. Está calificado en la Lista Roja de la UICN como Casi Amenazado. En muchos de los lugares que habita se encuentra en vías de extinción. Sus amenazas principales son la deforestación, el conflicto con el ser humano por los ataques al ganado, la caza furtiva y el comercio de pieles. Además, se les mata para traficar con sus patas, huesos y dientes para elaborar remedios caseros en Asia, como alternativa al tigre. En las últimas décadas, los enormes incendios en sus territorios han ocasionado muertes directas por las llamas o por intoxicación, e indirectas por la destrucción de su hábitat.

### HISTORIA

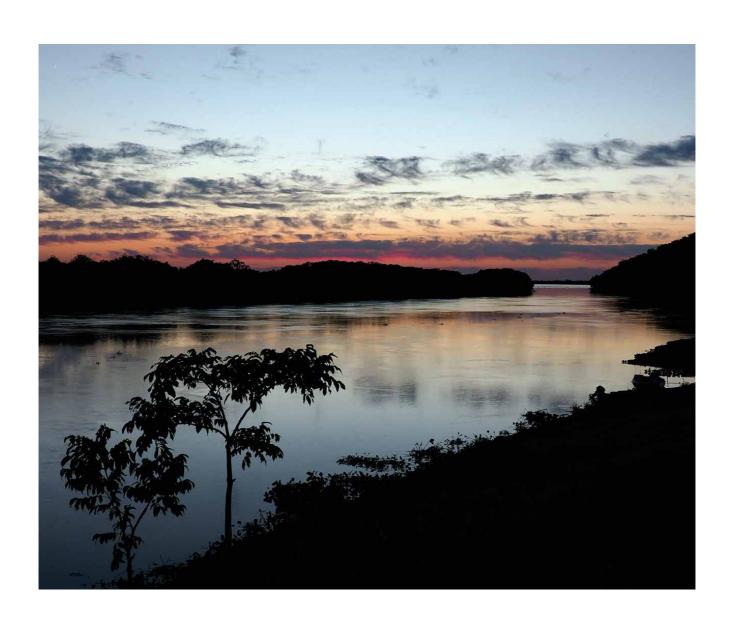
Las tribus amazónicas atribuyen al jaguar un poder mágico. Identifican al chamán y al jaguar como un mismo ser. Lo asocian a lo desconocido, los eleva a otra dimensión. Chamán y jaguar se mueven por tierra, agua y cielo. Curiosamente, se ha observado a jaguares comiendo hojas de la especie de liana con la que se prepara la ayahuasca, un brebaje chamánico para entrar en un estado psicoactivo. Para los mayas y aztecas, el jaguar era el animal más emblemático. Lo asociaban con la creación de la vida, el poder, la fuerza y la sucesión del día y la noche. Se ataviaban con sus pieles e incluso con su cabeza, como se aprecia en algunos dibujos y grabados.



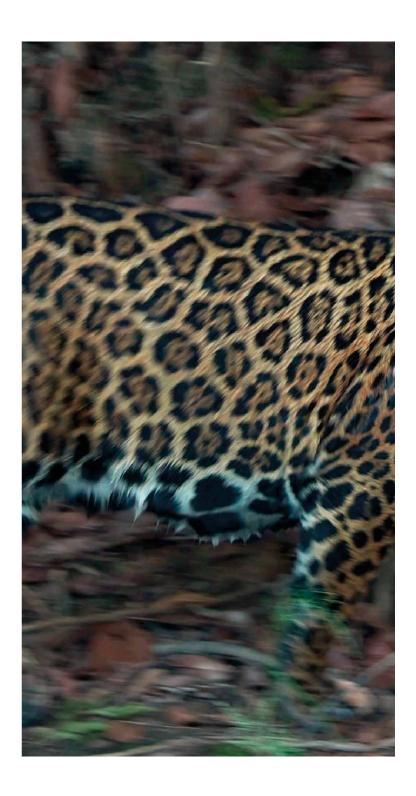


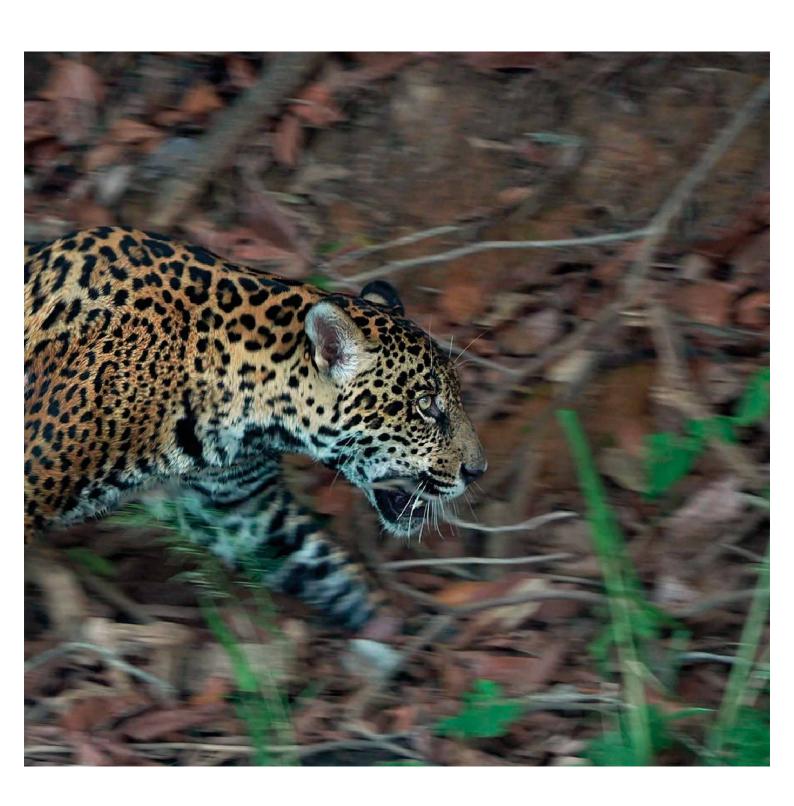


EL GRAN PANTANAL. Amanece sobre el río Paraguay. Ni una nube, ni una brizna de viento. Este es uno de los grandes ríos de América, por su caudal e importante biodiversidad. Nace en Brasil y es el principal contribuyente del río Paraná, tras atravesar Paraguay. Esta es una de las áreas húmedas más extensas del mundo. Limita al oeste con Bolivia y ocupa los estados brasileños de Mato Grosso y Mato Grosso do Sul. Cuando llegan las lluvias, el Pantanal se convierte en una gigantesca laguna de millones de kilómetro cuadrados. Un territorio inmenso que alberga una gran biodiversidad.



EN EL RÍO. Los jaguares tienen una clara preferencia por los ríos, las lagunas, los humedales y los ambientes selváticos, aunque son capaces de vivir en otros tipos de ambientes, como zonas montañosas, bosques secos y hasta áreas semidesérticas. En el Pantanal es frecuente verle nadando para desplazarse en su hábitat o para acechar a presas como caimanes, capibaras o ciervos de los pantanos. El jaguar es un cazador oportunista. Su función de superdepredador es vital en los hábitats donde vive.

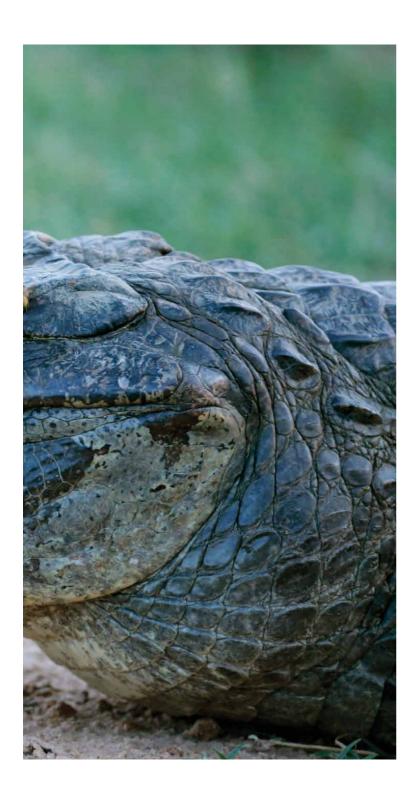












CAIMANES. Río abajo localizamos a un caimán, también llamado yacaré, el reptil más visible del Pantanal. Descansa medio adormilado en una playa enorme de arena marrón claro. Minutos antes habíamos descubierto en otra playa cercana las huellas del jaguar. Este ejemplar, no obstante, está muy tranquilo, se diría que duerme. Permanece inmóvil y, según el ángulo desde el que mires, parece un tronco oscuro. Unos instantes más tarde, le vemos dar un pequeño salto hacia el agua. Los caimanes son ahora comunes, pero hace unas décadas estuvieron en grave peligro. Hacia los años noventa se mataban a millares para la industria peletera y estuvieron a punto de desaparecer de muchas zonas del Pantanal. En las páginas siguientes, un caimán nadando y un capibara en la playa.

CAZADOR DE COCODRILOS. Llevábamos ya un par de horas navegando sin encontrar nada importante. Vimos un grupo de buitres negros americanos en el cielo volando bajo. Pensé: ¿habrá algo por allí? A primera vista, se concentraban en unos árboles de la orilla, no muy lejos de donde estábamos. Decidimos acercarnos para averiguar qué ocurría. Unos minutos después llegamos al lugar y... ¡sorpresa! ¡un jaguar en la orilla! En silencio y con mucha cautela, detuvimos la canoa junto a un árbol, en la orilla opuesta del río. Al momento, nos dimos cuenta de que el jaguar estaba comiendo, y no se trataba de una pieza cualquiera. Tenía delante un enorme caimán. Empezamos entonces a escuchar los crujidos que hacía al romper la dura piel del reptil. En muchas zonas del Pantanal los jaguares se especializan en la captura de caimanes. Estos felinos tienen una mordida tan excepcional que son capaces de romper el cráneo de un cocodrilo.



TREPADORES. Los felinos son buenos trepadores. Sí, de acuerdo, pero lo que no hace cualquier felino es trepar a un árbol para cazar caimanes. ¡Una estrategia impresionante! Esta instantánea es una de mis fotos favoritas, sobre todo después de un mes entero en el sur de Brasil buscando jaguares. Este ejemplar se encaramó a un árbol en la orilla del río y se puso al acecho, en disposición de cazar. Días más tarde, nos lo encontramos comiéndose un caimán.







### JAGUARES EN EL GRAN PANTANAL

El destino escogido para buscar al jaguar fue el Pantanal, ubicado al sur de la Amazonía brasileña. La zona conocida como Gran Pantanal es una de las áreas húmedas más extensas del mundo. Limita al oeste con Bolivia y se extiende por los estados brasileños de Mato Grosso y Mato Grosso do Sul. Cuando llegan las lluvias, el Pantanal se convierte en una gigantesca laguna de millones de kilómetros cuadrados. Es un territorio de una gran biodiversidad. En esta ocasión me acompañaba, además de Unai, Roberto S. Mateos, un experto en águilas y felinos, además de un buen amigo. Roberto lleva más de tres décadas viajando por el mundo y observando felinos. Nuestro primer lugar para pasar la noche fue Corumbá.

Desde Corumbá, al suroeste del Pantanal, nos desplazamos en lancha remontando el río Paraguay hasta llegar a la sierra de Amolar. Más de cinco horas de travesía que sin duda valían la pena. Pocos lugares he visitado en el mundo tan bellos como Amolar (página 45). Allí fuimos a visitar a Angelo Rabelo, director del Instituto Homem Pantaneiro y a Diego Passos, experto en jaguares. El Instituto es una fundación dedicada a la protección del Pantanal, su gente y su fauna, con el jaguar como animal emblemático. Rabelo comentó que para ellos es fundamental que la población local pueda convivir con el felino y buscan soluciones a los ataques al ganado, porque tanto la vida de los pobladores nativos como los jaguares están amenazados. La labor que hace el Instituto para transmitir a la gente local el valor que representa tener jaguares en sus tierras es loable y muy necesaria

Pasaban los días y los jaguares no aparecían. Al final de la primera semana empezaron las lluvias, en pocos días habría agua por todos sitios. Habíamos llegado antes del inicio de la temporada de lluvias, pero ese año se habían adelantado. A los jaguares no les importa mojarse, pero las precipitaciones provocan que tanto ellos como sus presas se dispersen, porque ambos dejan de depender de los ríos para beber. Incluso en estas condiciones, no hay otro lugar mejor en el mundo para observar jaguares que el Pantanal.

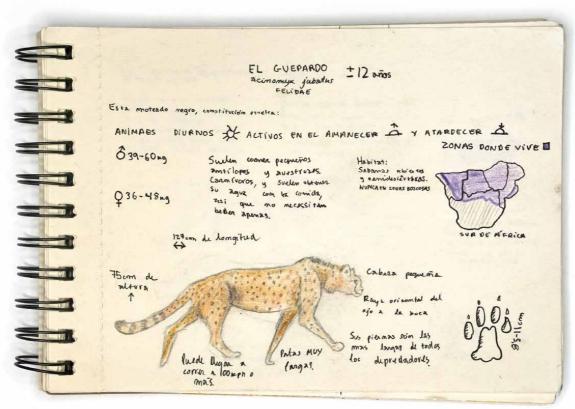
Uno de los momentos destacados del viaje fue el primer encuentro con el jaguar (páginas 46-47). Era noche cerrada. Como telón de fondo escuchábamos el sonido de cientos de ranas y el ulular de un lechuzón orejudo. Teníamos un par de pequeñas linternas y un foco. De repente, un chapoteo al otro lado del río. Era un jaguar enorme. Precisamente el macho dueño del territorio. Nadaba despacio y quizás intentaba sorprender en la orilla a algún caimán o a un ciervo. Apenas tuvimos tiempo de verlo nadar entre la vegetación cuando atravesaba el río. Una vez fuera del agua, miró hacia atrás. Nos cruzamos unos segundos la mirada. Instantes después, desapareció en la oscuridad de la selva.

La segunda parte del viaje cambiamos de lugar. Desde Mato Grosso do Sul viajamos más de mil kilómetros hacia el norte, al otro extremo del Pantanal. Allí se encuentra el parque natural Encontro das Águas, uno de los santuarios que quedan en el mundo para el jaguar. Fue allí donde pudimos ver un auténtico jaguar devorador de caimanes (página 51).

## **PANTERAS**

Grandes felinos, un futuro incierto

PANTERAS es un libro sobre grandes felinos y los entornos donde viven. Reúne a ocho felinos protagonistas: **jaguar, leopardo, tigre, león, pantera de las nieves, puma, guepardo y lince ibérico**. Para lograrlo, Andoni Canela ha viajado durante más de tres años, junto a su hijo Unai, a algunos de los santuarios naturales con mayor biodiversidad del planeta: Pantanal, Masái Mara, Serengueti, Himalaya, Tíbet, Patagonia, Ranthambore, Sierra Morena, Nagarhole, Yala y Kalahari.



Cuaderno de campo de Unai Canela



